Mise à jour : mai 2020 Impression : Monterrain Cartographie: ACP Cartographie Cluses Arve & montagnes Tourisme Crédits photos:

with vegetable-based inks.

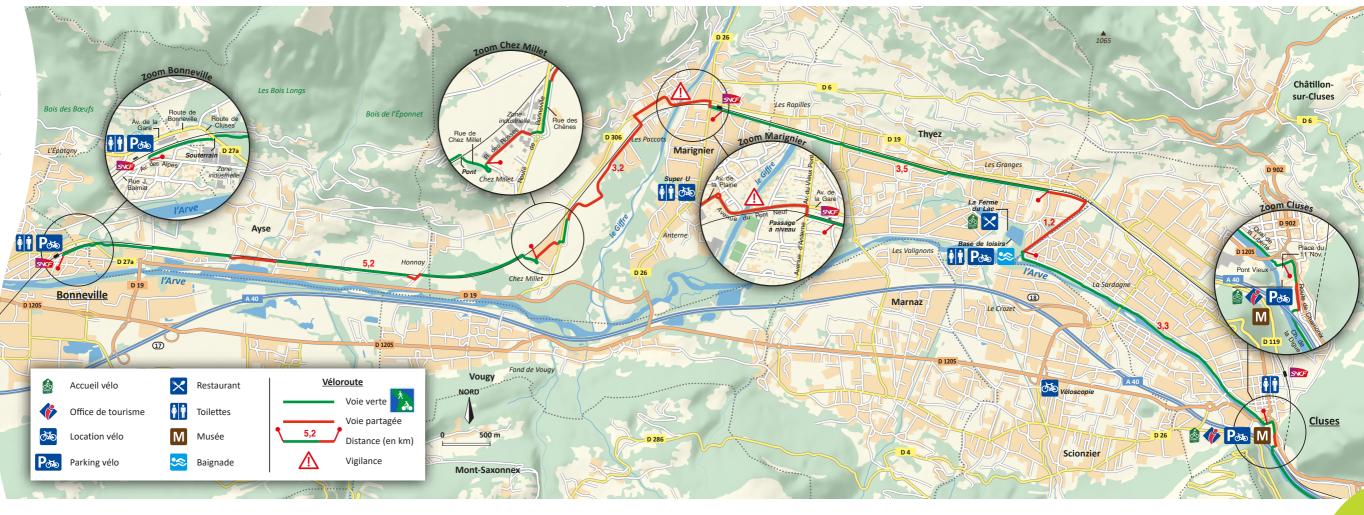
patuind bne yew aldenietzuz e ni bagenem within the texts. Paper made from forest ділеп аs rouhh guide. Mistakes may appear

des encres vegetales. gérée durablement et imprimé avec changements. Papier issu de forêt tifre indicatif et sont susceptibles de ce document he sour donnees du a Les intormations contenues dans

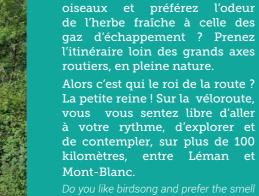
ot@2ccam.fr 69 69 96 09 100 88+ 74300 Cluses 100 Place du 11 novembre MsinuoT

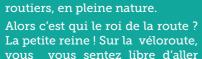
Cluses Arve & mountains montagnes Tourisme Cluses Arve &

santimel santespres









vous vous sentez libre d'aller à votre rythme, d'explorer et de contempler, sur plus de 100 kilomètres, entre Léman et

Vous aimez le chant des

of fresh grass to that of exhaust? Take

free to go at your own pace, to explore Mont-Blanc.





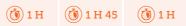
• PRÉSENTATION / PRESENTATION

VÉLOROUTE DU LÉMAN AU MONT-BLANC : de Genève à Chamonix

Cycle route from Lake Geneva to Mont-Blanc: from Geneva to Chamonix

(4) 5 Km (4) 12 Km (4) 20 Km (4) 14 Km (4) 16 Km (4) 40 Km Genève > Annemasse > Bonne > Bonneville > Cluses > Sallanches > Chamonix

(5) 20 Min



Envie d'une virée cyclo entre Genève

et Chamonix ? Adieu voitures et motos,

enfourchez votre vélo! Cette véloroute

est en grande partie protégée, loin de la

Si certains passages sont en gravier,

et si quelques liaisons empruntent

les voies départementales, la grande

majorité de la véloroute propose un

revêtement agréable, le long de la rivière

Adaptée au vélo en famille, en groupe

ou en solo, la véloroute rime avec plaisir

et confort : l'itinéraire ne présente aucune

Alors, n'hésitez plus, allez hop! Tous en

circulation et de la pollution.

de l'Arve, en pleine nature.

difficulté majeure.









Fancy a cyling trip between Geneva and Chamonix? Goodbye cars and motorcycles, get on your bike! This veloroute is largely protected, away from traffic and pollution. If some passages are gravel, and if some links

use the departmental routes, the vast majority of the cycle road offers a pleasant pavement, along the river Arve, in the middle of nature.

Suitable for cycling with family, group or solo, the veloroute rhymes with pleasure and comfort: the route presents no major difficulties.

Do not hesitate! Let's go on your saddle!

Légende / Legend



Dénivelé /







TRACÉ CLUSES <> BONNEVILLE

CLUSES <> BONNEVILLE ROUTE











Ce tronçon est constitué majoritairement

en voie verte

mainly of greenways

DÉPART CLUSES

Du parking de l'Office de tourisme, récupérer le tronçon de la voie verte sur la gauche. Longer l'Arve jusqu'à Thyez. Traverser la passerelle du canal « Nant du Dard » et prendre tout de suite à droite sur le Chemin du Canal. Au bout du chemin. prendre à gauche Rue du Carillon et récupérer la voie verte qui reprend le long de la voie ferrée. À Marignier, traverser la voie ferrée à droite, puis prendre à gauche en direction de Bonneville sur 3 km. À la zone artisanale Chez Millet, reprendre la voie verte sur la droite. L'itinéraire suit de nouveau la voie ferrée sur 5 km.

From the Tourist Office parking lot, retrieve the stretch of the greenway on the left. Go along the Arve to Thyez. Cross the footbridge of the «Nant du Dard» canal and take an immediate right onto Chemin du Canal. At the end of the path, turn left onto Rue du Carillon and retrieve the greenway which continues along the railway. In Marignier, cross the railway on the right, then turn left towards Bonneville for 3 km. At Chez Millet artisanal area, take the greenway on the right. The route again follows the railway for 5 km

DÉPART BONNEVILLE

De la gare de Bonneville, l'itinéraire suit la voie ferrée sur 5 km. Elle traverse d'abord la plaine de l'Arve et ses pâturages avec des vues sur le vignoble d'Ayze. À la zone artisanale Chez Millet, le parcours se poursuit sur 3 km en voie partagée jusqu'au centre de Marianier. À l'intersection du centre, au niveau des feux tricolores, prendre à droite, traverser le passage à niveau et prendre la voie verte tout de suite à gauche, le long de la voie ferrée. Elle vous conduira jusqu'au canal « Nant du Dard » qu'elle longe et traverse pour rejoindre le pont romain de Cluses en longeant l'Arve.

From Bonneville station, the route follows the railway for 5 km. It first crosses the plain of Arve and its pastures with views of the Ayze vineyard. At the Chez Millet artisanal area, the route continues for 3 km on a shared route to the center of Marignier. At the intersection of the center, at the traffic lights, turn right, cross the level crossing and take the greenway immediately left, along the track. It will take you to the «Nant du Dard» canal which it runs along and crosses to reach the roman bridge of Cluses along the Arve.









• TRACÉ CLUSES <> SALLANCHES

CLUSES <> SALLANCHES ROUTE





(i) 1H30



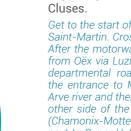




DÉPART CLUSES

Au pont romain, situé devant l'Office de tourisme, rejoindre la rue Jumel en prenant la direction de Sallanches. Prendre ensuite à droite par le chemin de la digue pour passer sous l'autoroute et longer l'Arve, la traverser et rejoindre le chemin de Chamonix. Après Magland, traverser l'Arve au pont du Crétet et, à gauche la promenade de l'Arve. Avant l'autoroute, prendre à droite et longer l'autoroute, puis sous la voie ferrée et la D1205 pour rejoindre Oëx (Magland). Une petite route vous conduira à Luzier (Sallanches). Au vieux pont, vous pouvez passer sous l'autoroute pour entrer dans Sallanches et continuer l'itinéraire vers Passy - Saint-Gervais-les-Bains, ou traverser le vieux pont et continuer l'itinéraire vers Les Houches via le bourg de Passy.

At the roman bridge, located in front of the Tourist Office, join rue Jumel by taking the direction of Sallanches. Then turn right on the dike path to pass under the motorway and follow the Arve, cross it and join the Chamonix path. After Magland, cross the Arve at the Crétet bridge and, on the left, the Arve promenade. Before the motorway, turn right and follow the motorway, then under the railway and the D 1205 to join Oëx (Magland). A small road will lead you to Luzier (Sallanches). At the old bridge, you can pass under the motorway to enter Sallanches and continue the route to Passy - Saint-Gervais-les-Bains or cross the old bridge and continue the route to Les Houches via the village of Passy.



DÉPART SALLANCHES

Se rendre au départ de la voie verte au niveau du Pont de Saint-Martin. Traverser Sallanches en longeant l'Arve. Après l'échangeur d'autoroute, prendre la route d'Oëx en passant par Luzier. Après Oëx, passer sous la route départementale, puis la ligne de chemin de fer. À l'entrée de Magland, prendre à gauche, longer l'Arve puis encore à gauche pour passer de l'autre côté de la rive. Avancer sur cette route (route de Chamonix-Mottet) jusqu'au lac de Magland, à côté de Super U, puis suivre la voie verte jusqu'à

Get to the start of the greenway at the Pont de Saint-Martin. Cross Sallanches along the Arve. After the motorway interchange, take the road from Oëx via Luzier. After Oëx, pass under the departmental road, then the railway line. At the entrance to Magland, turn left, follow the Arve river and then again to the left to pass the other side of the shore. Walk along this road (Chamonix-Mottet Road) to Lake Magland, next to Super U, then follow the green road to

• L'APPLICATION MHIKES

«MHIKES» APP

Profitez des paysages et découvrez les bords d'Arve en toute liberté. Laissezvous guider, Mhikes est là pour vous guider sans faire d'effort. Ouvrez juste vos oreilles et vos yeux ! Téléchargez gratuitement l'application « Mhikes » sur votre smartphone.

Eniov the landscapes and discover the banks of the Arve freely. Let yourself be guided, Mhikes is here to help you navigate without making any effort. Just open your ears and eyes! Download the «Mhike» app for free to your smartphone.

En cliquant sur \mathbf{Q} en haut à droite, vous accédez à la recherche personnalisée. By clicking on at the top to the right, you access the personalized research.

Tapez «Véloroute Cluses» et téléchargez le parcours.









BONS RÉFLEXES À ADOPTER SUR LE TERRAIN!

- 1. Une batterie portable est indispensable.
- 2. Lorsque votre voyage est téléchargé, vous pouvez vous mettre en mode avion pour économiser la batterie.
- 3. Vous pouvez ranger votre téléphone dans une poche afin de vous faire guider vocalement.
- 4. La balise SOS permet d'envoyer à un numéro d'urgence, en on-line, vos coordonnées GPS pour vous localiser en cas d'accident.
- 5. À vélo l'utilisation de l'oreillette n'est pas autorisée.
- GOOD REFLEXES TO ADOPT ON THE GROUND 1. A portable battery is essential.
- 2. When your trip is downloaded, you can put on the airplane mode to save the battery.
- 3. You can store your phone in a pocket so you can be guided vocally.
- 4. The SOS tag allows you to send to an online emergency service your GPS location in the event of an accident.
- 5. Cycling with headset on is not allowed.

O POUR EN FAIRE PLUS

TO DO MORE

Pour les autres tronçons de cette véloroute, laissez-vous guider par le balisage et le tracé du site suivant :

https://www.af3v.org/

Pour toute recommandation et information complémentaire:

Contact:

Département de Haute-Savoie +33(0)4 50 33 50 00



Cluses Arve & montagnes Tourisme clusesarvemontagnestourisme

